
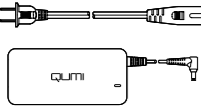







► Qumi Cables and Connectors —

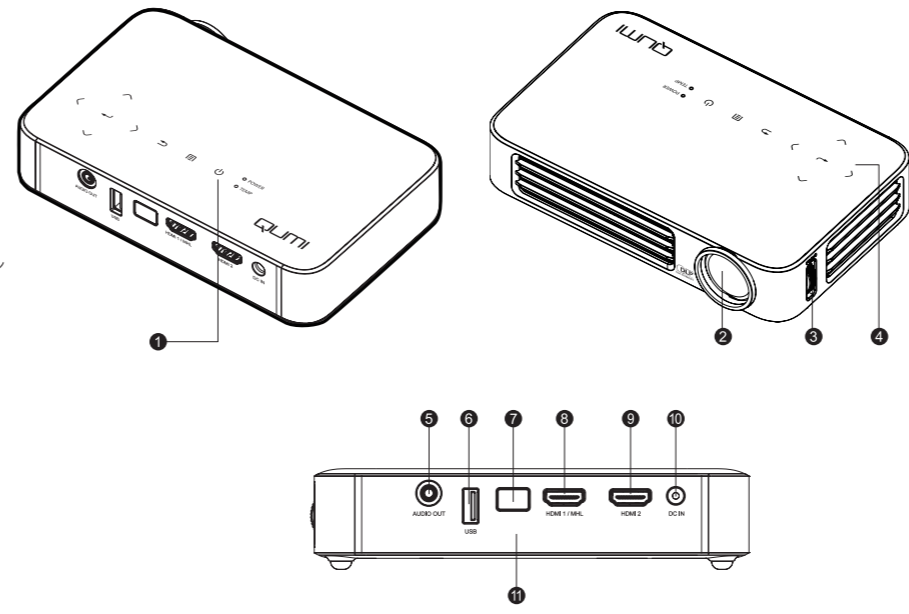
-  Remote Control
(With one 3V CR2025 battery)
-  Regional Power Cord and Power Adapter
-  Cable Cores
-  Standard HDMI Cable
-  MHL/HDMI Cable
-  Carrying Case
-  Documentation Kit
(User Manual, Quick Start Guide, Warranty Card)

► Qumi Overview —

Aperçu de l'appareil Qumi
Descripción general del Qumi
Visão Geral Qumi
Qumi 概覽
Qumi 概要
Qumi 개요
نظرة عامة على Qumi
Vue d'ensemble Qumi

Información general de Qumi
Resumo do Qumi
Qumi – Überblick
Общий вид проектора Qumi
Przegląd Qumi
Descrizione di Qumi
Qumi 簡介
ภาพรวม Qumi

- | | | |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Power 2 Lens 3 Focus Ring 4 Keypad Controls 5 AUDIO OUT 6 USB 7 IR Receiver 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 DC IN | <ul style="list-style-type: none"> 1 Alimentación 2 Lente 3 Anillo de enfoque 4 Controles 5 SALIDA DE AUDIO 6 USB 7 Receptor de infrarrojos 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 ENTRADA DE CD | <ul style="list-style-type: none"> 1 電源 2 レンズ 3 フォーカスリング 4 キーボードコントロール 5 オーディオ出力 6 USB 7 IR レシーバ 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 DC入力 |
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Alimentation 2 Lentille 3 Anneau de focus 4 Panneau de contrôle 5 SORTIE AUDIO 6 USB 7 Récepteur IR 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 ENTRÉE CC | <ul style="list-style-type: none"> 1 Energia 2 Lente 3 Anel de Foco 4 Controles do Teclado 5 SAÍDA DE ÁUDIO 6 USB 7 Receptor IR 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 ENTRADA DC | <ul style="list-style-type: none"> 1 Alimentazione 2 Obiettivo 3 Anello di enfoque 4 Controles del teclado 5 SALIDA DE AUDIO 6 USB 7 Receptor de infrarrojos 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 ENTRADA de CC |
| <ul style="list-style-type: none"> 1 전원 2 렌즈 3 초점 링 4 키패드 컨트롤 5 오디오 출력 6 USB 7 IR 수신부 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 DC 입력 | <ul style="list-style-type: none"> 1 الطاقة 2 العدسة 3 عجلة التركيز البؤري 4 مفتاح تحكم لوحة المفاتيح 5 خرج الصوت 6 USB 7 مستقبل الأشعة تحت الحمراء 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 دخل التيار الكهربائي | <ul style="list-style-type: none"> 1 Marche/arrêt 2 Objectif 3 Bague de mise au point 4 Commandes du pavé numérique 5 SORTIE AUDIO 6 USB 7 Récepteur IR 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 ENTRÉE CC |
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Ein/Aus 2 Objektiv 3 Fokusing 4 Tastenfeld-Steuer-elemente 5 Audioausgang 6 USB 7 IR-Empfänger 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 Netzteilanschluss | <ul style="list-style-type: none"> 1 Zasilanie 2 Obiektyw 3 Pokrętko ostrości 4 Elementy sterowania keypadem 5 WYJŚCIE AUDIO 6 USB 7 WEJŚCIE/WYJŚCIE Odbiornik podczerwieni 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 WEJŚCIE PRĄDU STAŁEGO | <ul style="list-style-type: none"> 1 Alimentazione 2 Obiettivo 3 Ghiera di messa a fuoco 4 Controlli del tastierino 5 USCITA AUDIO 6 USB 7 Ricevitore IR 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 INGRESSO DC |
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Alimentação 2 Lente 3 Anel de focagem lado 4 Comandos no tec 5 SAÍDA DE ÁUDIO 6 USB 7 UNIVERSAL Receptor IV 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 ENTRADA d.c. | <ul style="list-style-type: none"> 1 Питание 2 Объектив 3 Кольцо фокусировки 4 Кнопки управления 5 АУДИОВЫХОД 6 USB 7 ВХОД/ВЫХОД ИК-приемник 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 Вход питания постоянного тока | <ul style="list-style-type: none"> 1 กำลัง 2 เลนส์ 3 วงแหวนโฟกัส 4 แป้นควบคุม 5 ออกดีโอ ขาออก 6 USB 7 ตัวรับสัญญาณ IR 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 DC ขาเข้า |
| <ul style="list-style-type: none"> 1 電源 2 鏡頭 3 調焦環 4 鍵盤控制 5 音頻輸出 6 USB 7 紅外線接收器 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 直流輸入 | <ul style="list-style-type: none"> 1 電源 2 鏡頭 3 調焦環 4 觸控按鍵 5 音頻端子 6 USB 7 紅外線遙控接收 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 電源輸入 | <ul style="list-style-type: none"> 1 กำลัง 2 เลนส์ 3 วงแหวนโฟกัส 4 แป้นควบคุม 5 ออกดีโอ ขาออก 6 USB 7 ตัวรับสัญญาณ IR 8 HDMI 1/MHL 9 HDMI 2 10 DC ขาเข้า |



QUICK START GUIDE

- GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
- GUÍA DE INICIO RÁPIDO
- GUIA DE INÍCIO RÁPIDO
- 快速入门指南
- クイックスタートガイド
- 간편 시작 안내서
- دليل التشغيل السريع
- GUIDE DE MISE EN ROUTE
- GUÍA DE INICIO RÁPIDO
- GUIA DE CONSULTA RÁPIDA
- Schnellstartanleitung
- KRATKOE PUKOVODSTVO
- INSTRUKCJA SZYBKIEGO URUCHOMIENIA
- GUIDA RAPIDA
- 快速使用手冊
- คู่มือเริ่มต้นใช้งานอย่างรวดเร็ว



► Qumi Remote Control —

Enter / Play / Pause
Entrée / Lecture / Pause
Aceptar / Reproducir / Pausar
Enter / Play / Pausa
確定/播放/暫停
確定/再生/一時停止
입력 / 재생 / 일시정지
إدخال / تشغيل / إيقاف مؤقت
Entrée / Lecture / Pause
Entrar/Reproducir/Pausa
Confirmar/Reproducir/Pausa
Eingabe/Wiedergabe/Pause
Ввод/Воспроизведение/Пауза
Enter / Odtwarzaj / Pauza
Invio / Riproduzione / Pausa
輸入/播放/暫停
ป้อนค่า / เล่น / พัก

Open and Exit the Menu
Pour ouvrir et sortir du menu
Permite abrir y salir del menú
Abrir e Sair do Menu
打开和退出菜单
メニューを開く、または終了
열기 및 메뉴 종료
فتح القائمة والخروج منها
Ouvrir et quitter le menu
Permite abrir el menú y salir de él
Abre e fecha o menu
Öffnet und schließt das Menü
Открытие и закрытие меню
Otwieranie i opuszczanie menu
Apri e chiude il menu
開啓和離開選單
เปิดและออกจากเมนู

Rewind / Stop / Previous
Rembobiner/Arrêter/Précédent
Retroceder/Parar/Anterior
Recuar/Parar/Anterior
快退/停止/上一个
巻戻し/停止/前へ
되감기/중지/이전
ترجيع سريع / إيقاف / السابق
Rembobiner/Arrêt/Précédent
Rücklauf/Stop/Vorheriges
Retroceder/Parar/Anterior
Retroceder/Parar/Anterior
Перемотка/Сtop/Предыдущий
Przewiń/Zatrzymaj/Poprzedni
Indietro/Stop/Precedente
倒轉/停止/上一個
ถอยหลัง/หยุด/ก่อนหน้า

Mode
Mode
Modo
Modo
Modo
Modo
モード
모드
الوضع
Mode

Modus
Modo
Modo
Modo
Modo
Modo
Tryb
Modalità

Switch the Input Source
Pour changer la source d'entrée
Permite cambiar la fuente de entrada
Selecciona a origem de entrada do sinal
Schaltet die Eingangsquelle um
Переключение источника входного сигнала
Przełączenie źródła wejścia
Cambia l'origine dell'ingresso
切換訊號源
สลับแหล่งรับสัญญาณ

Changer la source d'entrée
Cambiar la fuente de entrada
Selecciona a origem de entrada do sinal
Schaltet die Eingangsquelle um
Переключение источника входного сигнала
Przełączenie źródła wejścia
Cambia l'origine dell'ingresso
切換訊號源
สลับแหล่งรับสัญญาณ

Exit
Sortir
Salir
Sair
Beenden
Salir
退出
終了
종료
 خروج
Quitter

Media Home
Accueil supports
Multimédia principal
Multimédia Inicio
媒体中心
メディアホーム
미디어 홈
الصفحة الرئيسية للوسائط
Accueil du média
Medienstartseite
Multimedia principal
Midia Inicial
Главная медиа
Strona główna multimediów
Media Home
媒體首頁
มีเดียโฮม

Mutes the Built-in Speaker
Pour couper le haut-parleur intégré
Permite silenciar los altavoces internos
Emudece o Autofalante Embudido
使内置扬声器静音
內蔵スピーカーをミュート
내장 스피커 음소거
Medienstartseite
Multimedia principal
Midia Inicial
Главная медиа
Strona główna multimediów
Media Home
媒體首頁
มีเดียโฮม

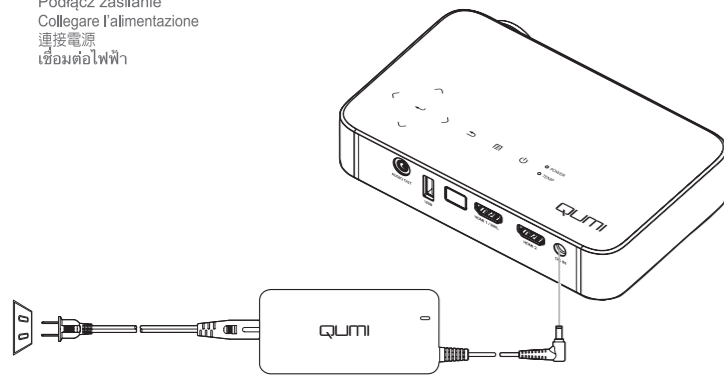
Volume up or volume down
Augmenter volume ou diminuer volume
Subir o bajar volumen
Volume para cima ou volume para baixo
增加或减少音量
音量アップと音量ダウン
볼륨 증가 또는 감소
زيادة أو خفض مستوى الصوت
Monter ou descendre le volume
Subir o bajar el volumen
Aumentar o volume ou diminuir o volume
Lautstärke erhöhen oder Lautstärke verringern
Увеличение или уменьшение громкости
Zwiększ głośność lub zmniejsz głośność
Volume su o volume giù
增加或降低音量
เพิ่มหรือลดเสียง

© 2015 Delta Electronics, Inc. QUMI is a trademark of Delta Electronics, Inc. Other trademarks are the properties of their respective owners.

1

1. Connect Power

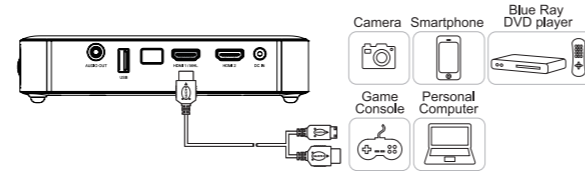
Connexion de l'alimentation
 Conexión de la alimentación
 Conectar à Alimentação
 连接电源
 電源の接続
 전원 연결
 وصل الجهاز بمصدر الطاقة
 Branchement de l'alimentation
 Conectar la alimentación
 Ligar a alimentação
 Stromversorgung herstellen
 Подключение питания
 Podłączenie zasilania
 Collegare l'alimentazione
 連接電源
 เชื่อมต่อไฟฟ้า



2

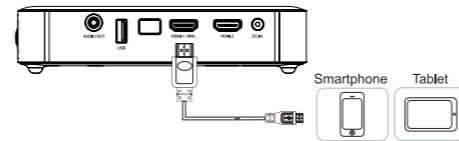
2.1. Connect HDMI

Connexion MINI HDMI
 Conexión HDMI
 Conectar HDMI
 连接 HDMI
 HDMIの接続
 HDMI 연결
 HDMI توصيل
 Connexion HDMI
 Conectar HDMI
 Ligar a HDMI
 HDMI anschließen
 Подключение HDMI
 Podłączenie HDMI
 Podłączyć HDMI
 Collegare HDMI
 連接HDMI端子
 เชื่อมต่อ HDMI



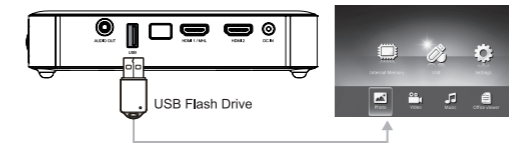
2.2. Connect MHL

Connexion MINI MHL
 Conexión MHL
 Conectar MHL
 连接 MHL
 MHLの接続
 MHL 연결
 MHL توصيل
 Connexion MHL
 Conectar MHL
 Ligar a MHL
 MHL anschließen
 Подключение MHL
 Podłączenie MHL
 Podłączyć MHL
 Collegare MHL
 連接MHL端子
 เชื่อมต่อ MHL



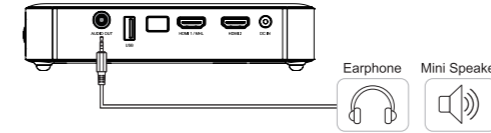
2.3. Insert USB Flash Drive

Insérez la mémoire flash USB
 Inserte la unidad flash USB
 Insira o Flash Drive USB
 插入U盘
 USBフラッシュドライブを挿入
 USB 플래시 드라이브 삽입
 USB أدخل قرص فلاش
 Insérez la clé USB
 Insertar la unidad flash USB
 Inserir uma unidade flash USB
 USB-Flash-Laufwerk einstecken
 Вставьте флэш-накопитель USB
 Wstaw napęd Flash USB
 Inserire la chiavetta USB
 插上 USB 隨身碟
 เสียบ USB แฟลชไดรฟ์



2.4. Connect AUDIO OUT

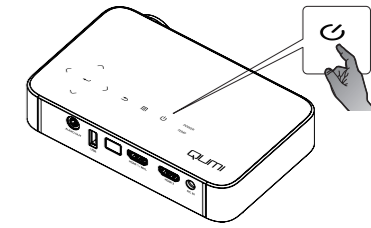
Connexion de la SORTIE AUDIO
 Conexión de la salida de audio
 Conectar SALIDA DE AUDIO
 连接音频输出
 オーディオ出力を接続
 오디오 출력 연결
 وصل خرج الصوت
 Connexion de la SORTIE AUDIO
 Conectar la SALIDA DE AUDIO
 Ligue a SAÍDA DE AUDIO
 Audioausgang anschließen
 Подключение аудиовыхода
 Podłączyć WYJŚCIE AUDIO
 Collegare l'USCITA AUDIO
 連接Audio Out端子
 เชื่อมต่อ ออกดีโอ ขาออก



3

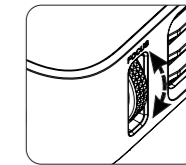
3.1 Power On

Mise sous tension
 Encendido
 Ligar
 打开电源
 電源オン
 전원 켜짐
 تشغيل
 Mise sous tension
 Encender la unidad
 Ligar
 Einschalten
 Включение питания
 Włączanie zasilania
 Accensione
 開啓電源
 เปิดเครื่อง



3.2 Focus Image

Mise au point de l'image
 Enfoque de imagen
 Focalizar Imagem
 調整图像焦距
 画像のフォーカス
 초점 이미지
 تركيز بوري للصورة
 Mise au point de l'image
 Enfocar la imagen
 Focar a imagem
 Bild fokussieren
 Фокусировка изображения
 Ostrość obrazu
 Messa a fuoco delle immagini
 調整影像焦距
 ไฟล์สภาพ



*Remarks: Please refer to the user's manual for additional information.
 *Remarques : Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour plus d'information.
 *Comentarios: consulte el manual de usuario para obtener más información.
 *Comentários: Consulte o manual do usuário para informações adicionais.
 *注: 如需更多信息, 请参阅用户手册。
 *注: 詳細については、ユーザーズマニュアルを参照してください。
 *비고: 추가 사항은 사용 설명서를 참조하십시오.
 *ملاحظات: للمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم.
 *Remarques : pour plus d'informations, veuillez vous référer au manuel d'utilisation.
 *Comentarios: Consulte el manual del usuario para obtener información adicional.
 *Observações: Consulte o manual do utilizador para mais informações.
 *Anmerkungen: Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung.
 *Примечания: Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя.
 *Przypomnienia: W celu uzyskania dodatkowych informacji należy sprawdzić podręcznik użytkownika.
 *Osservazioni: Fare riferimento al Manuale d'uso per altre informazioni.
 *註: 如須更多資訊, 請參閱使用說明書。
 *หมายเหตุ: โปรดอ่านข้อมูลเพิ่มเติมในคู่มือการใช้งาน

Touchboards

205 Westwood Ave, Long Branch, NJ 07740
 Phone: 866-94 BOARDS (26273) / (732)-222-1511
 Fax: (732)-222-7088 | E-mail: sales@touchboards.com